

 <p><b>БЪЛГАРСКИ ИНСТИТУТ ЗА СТАНДАРТИЗАЦИЯ</b></p>	<b>БЪЛГАРСКИ СТАНДАРТ</b>	<b>БДС</b>  <b>EN 1993-1-11:2006/AC</b>
	<b>ЕВРОКОД 3: ПРОЕКТИРАНЕ НА СТОМАНЕНИ КОНСТРУКЦИИ</b> <b>Част 1-11: Проектиране на конструкции с опънати елементи (Поправка)</b>	
<p>ICS 91.010.30; 91.080.10; 93.040</p> <p>Eurocode 3 - Design of steel structures - Part 1-11: Design of structures with tension components</p> <p>Eurocode 3 - Design of steel structures - Part 1-11: Design of structures with tension components</p> <p>Eurocode 3 - Calcul des structures en acier - Partie 1-11: Calcul des structures à câbles ou éléments tendus</p> <p><b>Поправката на европейския стандарт EN 1993-1-11:2006/AC:2009 има статут на български документ от 2014-10-17.</b></p> <p>Този документ е официално издание на български език на поправката на европейския стандарт EN 1993-1-11:2006/AC:2009 и се прилага само заедно с БДС EN 1993-1-11:2007.</p> <p>Преводът е направен от Българския институт за стандартизация. Изданието има същия статут като изданията на официалните езици на CEN.</p> <p>Този български стандарт е одобрен от изпълнителния директор на Българския институт за стандартизация на 2014-09-30.</p>		
<i>Национални стр. 2 и 3 стр. на EN</i>		

## **НАЦИОНАЛЕН ПРЕДГОВОР**

Този документ е подготвен с участието на БИС/ТК 56 „Проектиране на строителни конструкции“.

Следват 3 страници на EN 193-1-11:2006/АС:2009 в превод на български език.

Издание на български език

**ЕВРОКОД 3: ПРОЕКТИРАНЕ НА СТОМАНЕНИ КОНСТРУКЦИИ**  
**Част 1-11: Проектиране на конструкции с опънати елементи**

Eurocode 3 - Design of steel structures -  
Part 1-11: Design of structures with  
tension components

Eurocode 3 - Bemessung und Konstruktion  
von Stahlbauten - Teil 1-11: Bemessung und  
Konstruktion von Tragwerken mit  
Zuggliedern aus Stahl

Eurocode 3 - Calcul des structures en acier -  
Partie 1-11: Calcul des structures à câbles  
ou éléments tendus

Тази поправка влиза в сила на 29 април 2009 г. и се отнася за трите официални издания: на английски, френски и немски език.



ЕВРОПЕЙСКИ КОМИТЕТ ПО СТАНДАРТИЗАЦИЯ  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

**Management Centre: Avenue Marnix 17 B-1000 Brussels**

### 1) Изменение в предговора

В третия абзац текстът „заменя ENV 1993-2“ *се заменя със* „заменя ENV 1993-2, приложение А“.

### 2) Изменение в подточка 2.3.1

В алинея „(2)“ текстът „За спирални снопове, затворени спирални снопове или носещи телени въжета“ *се заменя с* „За спирални въжета, напълно затворени въжета или въжета със снопове от обли телове“.

### 3) Изменение в подточка 2.3.6

В алинея „(2)“ формула „(2.4)“ *се заменя с* „ $E_d = k (E_{d2} - E_{d1})$ “.

### 4) Изменение в подточка 2.4.2

Заглавието на точката „Дълготрайни ситуации по време на експлоатация“ *се заменя с* „Дълготрайни изчислителни ситуации по време на експлоатация“.

### 5) Изменение в подточка 3.2.2

В алинея „(3)“, „Фигура 3.1“, следният текст се премества от дясната страна на фигурата:

----- гранична стойност  
" ————— средна стойност"

В точка „(3)“ *се заличава* следният текст под „Фигура 3.1“:

„ $\sigma_d$  — напрежение при отрязване до точна дължина“

### 6) Изменение в подточка 4.5

В алинея „(3)“ „непроницаеми“ *се заменя с* „водонепропускливи“.

### 7) Изменение в подточка 6.2

В алинея „(2)“, „Таблица 6.1“, заглавието „Напрежение при нормиран процент относително удължение на опънати елементи“ *се заменя с* „Характеристична стойност на усилието при нормиран процент относително удължение на опънати елементи  $F_k$ “.

В алинея „(2)“, „Таблица 6.1“, първи ред, трета колона, *се заличава* текстът „Усилие при нормиран процент относително удължение“.

В алинея „(2)“, „ЗАБЕЛЕЖКА 4“, „огъващите моменти от завъртанията на кабела.“ *се заменя с* „огъващите моменти от завъртанията на кабела, виж 7.1(2).“

### 8) Изменение в подточка 6.3.2

В алинея „(1)“ текстът „максималната, съответно минималната сила от всяка страна на кабела“ *се заменя с* „максималната, съответно минималната сила от всяка страна на седлото“.

### **9) Изменение в подточка 6.4.3**

В алинея „(1)“ „силата  $F_k$ “ се заменя с „характеристична стойност на усилието при нормиран процент относително удължение  $F_k$ “.

В алинея „(1)“, „ЗАБЕЛЕЖКА“, текстът „капацитивно проектиране“ се заменя с „капацитивно проектиране (виж EN 1993-1-1, 1.5.8)“.

### **10) Изменение в подточка 7.2**

В алинея „(2)“, „ЗАБЕЛЕЖКА 2“, в „Таблица 2“, последен ред, текстът „Напреженията от огъване могат да бъдат се намалени чрез конструктивни мерки.“ се заменя с: „Напреженията от огъване могат да бъдат се намалени чрез конструктивни мерки, виж 7.1(2).“.

### **11) Изменение в подточка 8.3**

Не се отнася за изданието на български език на БДС EN 1993-1-11:2007.